

HST 打擊卑詩餐飲業

殺傷力大過經濟衰退 生意急減1成

【明報專訊】合併銷售稅（HST）推出雖僅月餘，但根據加拿大餐館與食物服務業協會的調查顯示，餐館業生意7月份明顯下滑一成，甚至不如去年同期經濟衰退時，客人及花費均減少，業界要求政府扶助。

該協會在7月26日至31日調查802家會員商舖，發現生意較2009年同期平均下滑10%，而當時正值經濟蕭條，餐館業深受影響，生意不太好。

該會加西副總裁謝爾維斯（Mark von Schellwitz）分析指出，隨着經濟狀況改善，餐飲業的生意本應得到改善，但卑詩的餐飲業卻出現顯著跌幅。

他呼籲政府對餐飲業提供扶助，包括以批發價向持有酒牌的餐館供酒，對包括員工薪



卑詩餐飲業受到HST打擊。

（餐館與食物服務業協會網上圖片）

水及設備在內的餐館開支提高稅務補貼，以及協助行業推廣。

「如果政府了解本行業對經濟極為重要，就應該坐下來與我們好好商量，幫助我們渡過難關。」謝爾維斯指出，該協會從一開始便相信合併稅推出後會對該行業帶來衝擊，這是首次有充足證據顯示，該稅項的衝擊有多麼嚴重。

該份調查顯示：

- * 72%受訪者認為合併稅帶來負面影響；

- * 53%的受訪者報稱客人消費降低；
- * 56%說客人數量減少；
- * 47%僱主指需要削減員工的上班時間；
- * 26%的受訪者說會推出更多優惠及推廣辦法攬客；

據反對合併稅的網站stophst.com稱，本省餐館客人消費自7月1日起，需要繳付12%的合併稅，較原先上升7%，除了打擊消費意願外，餐館很多開支也因為合併稅而增加，經營者受到雙重打擊。

韓仕新：未收到業界投訴

有餐飲業的調查指在合併銷售稅實施1個月後，營業額明顯減少，但卑詩財長則指稱，他向業界查問時，沒有收到有關合併稅影響的投訴。

卑詩財長韓仕新（Coline Hansen）昨日接受CBC電視台專訪時指出，消費者信心下降不獨是卑詩的問題，因為在安省均有出現。

他又指，自己上月到省內不同地方訪問期間，餐飲業界人士沒發現因合併稅而造成影響。

不過，他稱，這稅制的確會為省民帶來一點影響，但程度並不如一些反合併稅的人士所指那樣嚴重。

卑詩省府本計劃在推行合併稅前，向省民派發講述有關這新稅制內容的小冊子，但基於當時以前省長溫德心（Bill Vander Zalm）為首的發起反合併稅請願運動的團體，向卑詩選舉局（BC Election）作出投訴，指省府未有遵循《罷免及創制法》事先提出申請，而當局亦裁定，省府不能在請願簽名蒐集限期前向省民派傳單。

期後，省府屬意於夏季推出，但韓仕新昨日解釋，現時有兩宗有關合併稅的訴訟快將進行聆訊，因此省府再擱置派小冊子的決定。

他續指，小冊子內容印刷現已完成，但它是以散頁傳單形式印製，因此省府稍後可隨需要更改小冊子內容。

被問及共花去多少納稅人的金錢印製，韓仕新則未有直接回答，只說是在財政預算之內。

溫哥華精英製作公司主辦

香港龍鳳粵劇團

溫玉瑜 高麗 黎耀威 宋洪波 呂洪廣 關念慈 劉建榮

龍貫天

南鳳

韓燕明

鐵石贊助：金牌地產經紀 Winnie Lam 林太

修身堂 SAU SAN TONG

一行四十多人專程從香港到溫哥華連同本地精英於

2010年9月9、10、11、12日

晚上七時正列治文文藝劇院 (Gateway Theatre, 6500 Gilbert Road, Richmond)

隆重公演

九月初九日（星期四）慈善精英金曲善歌夜

百花組曲 何麗儀、彭耀威、宋洪波、羅天裕、高麗、鍾永泰珍、李曉紅、曹秋儀

蝴蝶杯之戰丹 龍貫天、鍾永泰珍

鮑魚醉月郎 鍾永泰珍、宋洪波

帝女花之馬過橋 羅天裕、宋洪波

包公審陳世美 羅貫天、鍾永泰珍、呂洪廣

沙三少情迷紅粉 鍾永泰珍、宋洪波

李蓮花之勇鬥惡龍 羅貫天、宋洪波及全體演員

九月初十日（星期五）- 好戲連戲

白龍驄 (折子戲) 宋洪波、鍾永泰珍

漁光曲 (折子戲) 龍貫天、宋洪波

關公走麥城 (折子戲) 羅貫天、羅天裕、宋洪波

總 唱 胡蝶十八拍 (折子戲) 鍾永泰珍

百戰興隆近紅塵 (中軍劇) 羅貫天、宋洪波及香港龍鳳粵劇團

九月初十一日（星期六）- 首本長劇

大綱梵宮十四年（長劇）

龍貫天、南鳳及香港龍鳳粵劇團

九月初十二日（星期日）- 經典名劇

武松與潘金蓮 (中軍劇) 羅貫天、宋洪波

龍鳳爭鋒之馬過橋 宋洪波、高麗、羅天裕、呂洪廣

洞房 彭耀威、鍾永泰珍、羅天裕、呂洪廣

追魚之運轉初會、仙凡配 羅貫天、鍾永泰珍

龍貫天及香港龍鳳粵劇團

金贊助 美容閣 加美高蒸桑拿海味 龍景軒 現代美容 龍樂遊 順峰海鮮酒家

售票地點 MAL現代音像 列治文新城市廣場 604-276-2831 票價 \$88、\$68、\$48、\$28 查詢熱線 604-808-6448

信輝貨運

Trust Freight (Canada) Inc.

辦理世界各地進口運輸，報關，溫哥華轉運其它省份如卡加利、愛民頓、沙省、溫尼碧、Regina、多倫多、滿地可及中國內地如廣州、中山、番禺、上海、北京等一條龍服務。

*榮獲中國東方航空貨運特許代理權，歡迎查詢

提供溫哥華出口特廉海，空運費（海產，商業及私人物品）

歡迎免費查詢

溫哥華：604-276-2118 多倫多：905-677-2796

Email: import@trustfreight.com export@trustfreight.com

HEAD OFFICE - VANCOUVER UNIT 2130-5000 MILLER RD. RICHMOND, BC V7B 1K9 CANADA

TORONTO OFFICE 5945 AIRPORT ROAD, STE#266 MISSISSAUGA, ONTARIO L4V 1R9 CANADA

www.trustfreight.com

國際命理、風水、玄學家

龍旺大師

人生在世，起起落落，婚姻、事業、財富、感情、兒女及健康之成敗得失，將影響您一生榮辱興衰，也與命運、風水息息相關。龍旺大師潛修命理風水、玄學哲理四十年，精通五行相法、掌紋、八字、命理及風水布局，這次承幾位信徒聯合邀請前來結緣，因此有時間為各界人士解答疑難，廣結緣。所以，如有生意失敗、事業難成、官非纏身、家庭不和、婚姻不美、夫妻外遇、財運不通、健康問題、兒女不孝、陰陽風水或有不可告人之事等，不妨前來一問，定有圓滿的解答。如有緣者，大師能在短期內替你解決任何疑難，生路就在眼前，見了大師，你將會知道自己這一生命運沒有白過。

預約電話：604-727-7378（龍先生）上午十點至下午七點

地址：EXECUTIVE TOWER 5911 Alderbridge Way (夾 Westminster Hwy) Richmond B.C. V6X 4C6

列治文殯儀館

Richmond Funeral Home Cremation & Reception Centre

8420 Cambie Road, Richmond, BC V6X 1K1 (604) 273 3748

A Division of Arbor Memorial Services Inc.

傳統殯儀服務 各類宗教儀式

代辦遺體寄運 禮堂莊嚴寬敞

茶座優雅舒適 大型專用車場

專業華語服務 態度誠懇親切

服務社區超過60年，全新裝修。特設中式禮堂，設備齊全！附設火爐可供燃燒香燭冥鏹。代聘誦經、代訂花園花籃。附設陳列室，預售、即售均可。

Gillian Wong 黃秀冰 手提：778-239-9999

Raymond Sun 孫立民 手提：604-817-1723

歡迎查詢、預約參觀

華埠夜市周末太極晚會

【明報專訊】華埠夜市於本周五晚（8月6日）8時，假奇化街100號地段，由溫哥華麥其連公園太極健康會主辦「麥其連太極綜合晚會」。太極的宗旨是以養生保健為目的，太極之理論，從每日操拳中達至強身健康，卻病延年之效果。當晚將由該會成員表演集體二十四式太極拳、四十二式太極拳、太極棍、太極雙扇、太極雙環、太極刀、塵拂、三十二式太極劍、達摩杖、昆崙劍、功夫扇、養生功及三十二式太極拳等。

本周六晚上舉行「加西中國國術群英會」，由「加西中國國術總會」聯同各門派表演，包括太極、自然門、八卦拳、詠春派等。

本周日有「卡拉OK齊齊唱」，由「歌之迷會」為觀眾合力演唱中英文流行金曲。

有關華埠夜市詳情，歡迎致電604-682-8998華埠商會查詢，或到夜市網址www.vcma.shawbiz.ca瀏覽。

雲高華分部聯誼健行

中國國民黨雲高華分部於日前再度舉辦戶外健行，50人在本那比中央公園內，一邊欣賞自然美景，一邊在林間小道步行，享受自是不同。圖為雲高華分部在中央公園健行時合影。

（雲高華分部提供）

加國購地建屋投資講座

【明報專訊】海河聯誼會定於8月14日（周六）下午2時至5時，舉辦「如何在加拿大購地建屋投資」講座。

隨着HST實施，溫哥華熾熱的房地產市場已進入調整期，如何進行房地產理性投資，在市場起伏中穩操勝券，了解相關政府法規，控制建屋成本至關重要。

為了讓廣大希望買地及舊屋重建進行投資的朋友了解加拿大自建房法規，建房程序及建房實際成本，海河聯誼會邀請土地測量師、房屋設計師，及多年經驗建商，以實際案例，介紹如何購地建屋，及多個回報豐厚的地產投資項目分析。

材料費每人25元。報名請電604-782-4608或電郵buildownhome@gmail.com，地點：本那比Bonsor社區中心二樓Arts Room（6550 Bonsor Ave., Burnaby）。

東蓮覺苑孟蘭附薦法會

【明報專訊】東蓮覺苑特禮聘僧徹大法師主禮，於8月22日至28日一連7天，啟建孟蘭附薦法會，歡迎各界踴躍參加，查詢電話：604-255-6337。

CROWN 皇冠抽油煙機

夏日大酬賓

購買皇冠抽油煙機任何型號 即日起至8月10日，2010年 一律包HST

此優惠不能與其他優惠同用

抽油煙機由\$229起

○ 皇冠抽油煙機擁有完善的售後服務

○ 專業的上門評估意見

○ 48小時上門維修服務

CROWN 皇冠抽油煙機專門店

RANGE HOOD & HOME APPLIANCES LTD.

電話：604-232-9969

Unit 2167-3779 Sexsmith Road, (列治文置地廣場)

Richmond, BC V6X 3Z9

7天營業：10:00AM - 7:00PM

本拿比第三分店快將開幕